

VIII. ȘTIINȚE COMPLEMENTARE

VIII.3 Evoluția bibliotecilor academice: aspecte practice și teoretice

IMPLEMENTAREA STANDARDULUI NAȚIONAL SM 356:2023: PROBLEME ȘI SOLUȚII (EXPERIENȚA BIBLIOTECII ȘTIINȚIFICE MEDICALE)

Irina Gangan, Adela Negură, Maria Enachi,
Elizaveta Vedean

Biblioteca Științifică Medicală, USMF „Nicolae Testemițanu”

Introducere. Standardizarea descrierilor bibliografice este esențială în activitatea de catalogare, facilitând schimbul de date între biblioteci la nivel național și internațional. În 2023 a intrat în vigoare noul standardul *SM 356:2023 - Înregistrarea bibliografică. Descrierea bibliografică: cerințe și reguli de aplicare. Scopul lucrării.* Prezentarea experienței Bibliotecii Științifice Medicale în implementarea noului standard, ținând cont de specificul catalogării partajate în sistemul automatizat de bibliotecă Aleph. **Material și metode.** Analiza de conținut, sinteza și metoda comparației au fost aplicate pentru studierea standardelor bibliografice: SM 356:2023, International Standard Bibliographic Description (ISBD), formatul de înregistrare a datelor bibliografice MARC 21. Studiul de caz a fost utilizat pentru a analiza și a descrie experiența Bibliotecii Științifice Medicale în aplicarea noului standard național. **Rezultate.** Standardul SM 356:2023, aprobat recent, conține o serie de prevederi noi. La prima etapă catalogatorii din BȘM au studiat noul standard și au organizat instruirii la locul de muncă, discuții, dezbateri cu privire la modificările intervenite. Au fost organizate ședințe de lucru ale Grupului Catalogare, cu catalogatori din bibliotecile universitare partenere, pentru a adopta decizii metodologice: stabilirea elementelor bibliografice necesare (obligatorii, condiționale, opționale), introducerea elementelor noi (Zona 9 – forma conținutului și tipul de suport, DOI – identificatorul resursei etc.) și identificarea câmpurilor corespunzătoare în formatul MARC 21. S-a planificat elaborarea instrucțiunilor, ghidurilor în ajutorul catalogatorilor. **Concluzii.** Respectarea standardelor este imperativă pentru unificarea înregistrărilor bibliografice și asigurarea compatibilității datelor. În condițiile catalogării corporative, deciziile privind modificarea regulilor de catalogare se iau în comun de către participanții la realizarea catalogului electronic partajat. **Cuvinte-cheie:** standarde naționale, descriere bibliografică, ISBD, catalogare partajată.

IMPLEMENTATION OF THE NATIONAL STANDARD SM 356:2023: PROBLEMS AND SOLUTIONS (EXPERIENCE OF THE SCIENTIFIC MEDICAL LIBRARY)

Irina Gangan, Adela Negură, Maria Enachi,
Elizaveta Vedean

Health Sciences Library of Nicolae Testemițanu University

Introduction. Cataloguing standards are essential for maintaining consistency and quality in library catalogues enabling data exchange between libraries and systems worldwide. The new standard *SM 356:2023 - Bibliographic description: requirements and application rules* has been approved in 2023. **Objective of the study.** The purpose of this study was to examine how the implementation of the new standard is carried out in the Health Sciences Library, considering the cooperative cataloging peculiarities in the Aleph integrated library system. **Material and methods.** Content analysis, synthesis and comparison methods were applied to study bibliographic standards: SM 356:2023, International Standard Bibliographic Description (ISBD), MARC 21 format for bibliographic data. The case study was used to explore and describe the experience of the Health Sciences Library in implementing the new national standard. **Results.** The SM 356:2023 Standard, recently approved, contains new stipulations. In the first stage, catalogers from Health Sciences Library studied the new standard and organized workplace training, discussions, debates regarding the changes made. Also were organized working sessions of the Cataloging Group, with catalogers from the partner university libraries, to adopt methodological decisions: establishing the level of bibliographic description (mandatory, conditional, optional elements), introducing new bibliographic elements (Area 9 – content form and media type, the DOI – resource identifier, etc.), and the identification of appropriate fields in MARC 21 format. It was planned to elaborate methodological guidelines to help catalogers. **Conclusions.** Ensuring compliance with standards is essential for unifying bibliographic records and assuring data compatibility. In corporate cataloging practice, the decisions regarding the modification of the cataloging rules are taken jointly by the participants in the realization of the shared electronic catalog. **Keywords:** national standards, bibliographic description, ISBD, cooperative cataloging.